

# Gente di paese

Autor(en): [s.n.]

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Versants : revue suisse des littératures romanes = Rivista svizzera delle letterature romanze = Revista suiza de literaturas románicas**

Band (Jahr): **6 (1984)**

PDF erstellt am: **16.08.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-253480>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## **GENTE DI PAESE**

### **Stagionale**

*Dal giorno che precipitai dal trattore  
scaricando tronchi, è stata finita.  
Sì, ero solo anche prima  
ma sul cantiere vedevo i compagni — a Lucerna  
erano grandi birre, una volta buttamo a terra  
uno svizzero che sfotteva. Ora  
aspetto cosa dicono i dottori  
come se fossi posteggiato qui  
in mezzo a nessuno  
a sentire quelli che passano nel vicolo  
a comprare la pasta e i pelati  
a tornare in questi due locali scrostati  
a tirare la corda per i panni.*

### **Taglialegna**

*Tornato da militare, di notte parlavo  
del cavallo stramazzato nelle manovre  
(« Te lo fanno pagare, » dicevano in paese  
« vedrai che te lo fanno pagare... »).  
Fu allora che cominciai a vedere le ombre.*

*Poi quando il Rico mi portò via quei venticinque quintali  
di pali promettendomi in cambio  
i faggi del suo bosco,  
io cominciai ad aspettare.  
Solo ombre. Finché una sera  
gli tirai con il flobert, al Rico, e gli dissi:  
« Questa è la paga ».*